

---

## INSTRUCTIONS

---

# RADIANT<sup>®</sup> DE

---

## DOUBLE ENDED REFLECTOR

---



### PARTS LIST

---

- (1) Radiant DE Double-Ended Reflector
- (1) Radiant DE Instructions
- (1) Cable Tie

*RDUNDE*

---

# INSTRUCTIONS

---

Thank you for purchasing Hydrofarm's Radiant DE Double-Ended 1000W reflector. When used with a Phantom DE ballast and double-ended 1000W HPS lamp, this reflector is designed to provide the highest PAR light delivery and most even light spread of any DE reflector in its class.

**⚠ WARNING: FAILURE TO FOLLOW OUR GUIDELINES COULD RESULT IN ELECTRICAL SHOCK.** Do not touch, move, spray or clean your light fixture when it is plugged in. Allow it to cool down before handling. Recommended mounting clearance for your fixture is 8"-12" on all sides. Do not mount directly to any surface.

## OPERATING THE RADIANT DOUBLE-ENDED 1000W REFLECTOR

1. Upon opening the box, note any dented, deformed, or damaged parts. If any part of your unit is broken or damaged, immediately notify your retailer.
2. Remove plastic bag from reflector and inspect the reflector for any damages.

## LAMP INSTALLATION

Open both lamp holders by sliding them outwards (away from the center of the fixture).

Begin by installing your double-ended lamp within the lamp holders shown in photos A, B & C. Be sure that you have moved both lamp holders fully to the outside/opened position before putting the lamp in place for installation.

**NOTE:** When installing lamp, do not apply any excessive force.

The wire ends/leads must be fully seated as shown (PHOTO D) before sliding both socket ends closed (PHOTOS E & F). During installation, wear gloves to prevent fingerprints and skin oils from being left on the lamp. If the lamp needs cleaning, use a soft dry cotton cloth to wipe off fingerprints or oils.



PHOTO A



PHOTO B



PHOTO C



PHOTO D

# INSTRUCTIONS

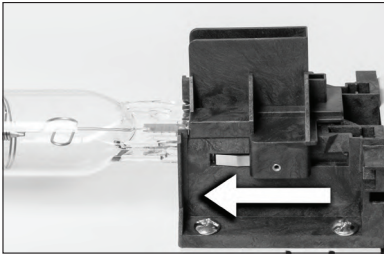


PHOTO E

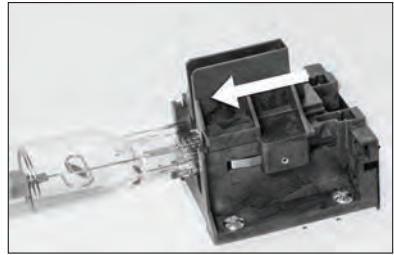


PHOTO F

## CLEANING THE REFLECTOR AND LAMP

1. Unplug the reflector and allow it to cool.
2. Carefully remove the lamp and set it aside.
3. Mix warm, mild soap and water and apply sparingly to the reflector's aluminum interior with a clean washcloth. Dry with a second washcloth. Flip reflector over to cleanse both sides.

**NOTE:** Due to its construction, the reflector is susceptible to even the slightest scratch. Be sure to use completely clean, soft cloths when cleaning the reflector—even a small dust particle, rock, or other hard material may mar the reflector's surface.

4. Run a dry, soft washcloth over the lamp to remove dust particles, taking care not to leave any skin oils/fingerprints on it (wear gloves if possible).
5. Install the lamp back into the lamp holders in the reflector.

## HANGING YOUR FIXTURE

1. Make sure your unit is unplugged.
2. Hang the fixture from a strong cord or chain from both ends. Make sure you have hooks screwed solidly into the studs in the ceiling. If you cannot locate the studs, insert expansion anchors into the ceiling. The hooks should be rated to hold at least 50 lbs. each.
3. Use the cable tie provided to secure the electrical cord to the hanging cord/chain so that it doesn't tilt the fixture.

## TIPS

- The lamp may require 10-30 minutes cooling time before restarting.
- After you plug in the Radiant DE, the lamp may require several minutes to reach its full brightness.
- Be aware that in the event of a momentary power interruption, the lamp will not restart
- Some variation in the color of light emitted by the lamp is not unusual, especially in the first 100 hours of operation.
- Never pull the cord to unplug the reflector. Pull the plug only.
- Avoid scratching the lamp, subjecting it to undue pressure, or getting it wet when it is hot—these actions may cause the lamp to break.
- In the event of lamp breakage, immediately unplug the reflector to prevent exposure to ultraviolet energy, which may be harmful to eyes and skin.
- Keep room temperature below 95°F, with adequate air circulation by fan in the growing area.
- The DE lamp produces very high intensity light and was originally designed for high-bay commercial growing operations. Please take care to consider proximity to plants when installing your fixture. You may want to allow more vertical space between the plant canopy and the fixture to mitigate the high intensity light and heat at the canopy surface.
- Always use a heavy-duty three-pronged grounded timer, rated for at least 15 amps. Many 7-day digital timers are not rated for 1,000 watt lamps.

Gracias por elegir el reflector de Hydrofarm Radiant DE de doble terminación y 1000W. Si se utiliza con el balasto Phantom DE y con una lámpara de vapor de sodio de doble terminación y 1000W, el reflector está diseñado para suministrar la máxima intensidad de luz PAR (radiación fotosintéticamente activa) de la forma más uniforme de todos los de su clase.

**⚠ ADVERTENCIA: SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES CORRECTAMENTE PODRÍA PRODUCIRSE UNA DESCARGA ELÉCTRICA.** No toque, mueva, pulverice o limpie el aparato luminoso si está enchufado. Déjelo enfriar antes de manejarlo. Se recomienda disponer de un espacio de 20-30 cm por cada lado del aparato. No lo coloque directamente sobre una superficie.

### FUNCIONAMIENTO DEL REFLECTOR RADIANT DE DOBLE TERMINACIÓN Y 1000W

1. Al abrir la caja, compruebe que no hay piezas abolladas, deformadas o dañadas. Si alguna de las piezas se encuentra rota o dañada, póngase en contacto inmediatamente con su proveedor.
2. Extraiga el reflector de la bolsa de plástico y compruebe que no está dañado.

### INSTALACIÓN DE LA LÁMPARA

Abra los dos soportes de lámpara deslizándolos desde el centro de la estructura hacia afuera.

Después, coloque la lámpara de doble terminación dentro de los soportes como se muestra en las fotografías A, B y C. Asegúrese de que los soportes están en completamente hacia afuera y en posición abierta antes de colocar la lámpara.

**NOTA:** No haga excesiva fuerza al colocar la lámpara.

La terminación del cable debe estar perfectamente insertada, como se muestra en la fotografía D, antes de deslizar los extremos del portalámparas para cerrarlo (fotografías E y F). Durante la colocación de la lámpara, lleve guantes para evitar dejar huellas y manchas en la misma. En caso de que necesite limpiar la lámpara, utilice un trapo seco de algodón para retirar las huellas o manchas.



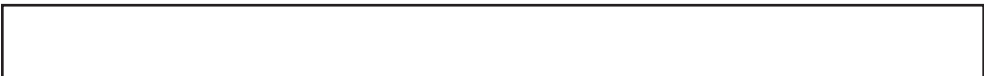
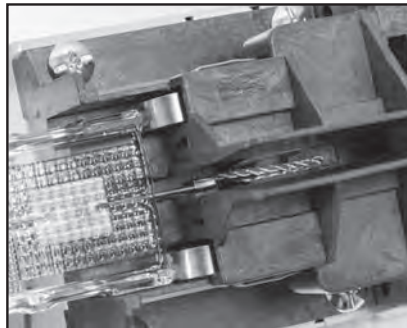
IMAGEN A



IMAGEN B



IMAGEN C



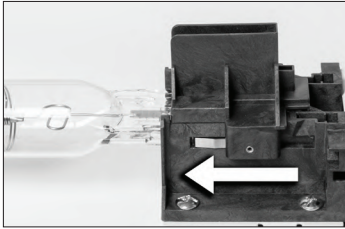


IMAGEN E

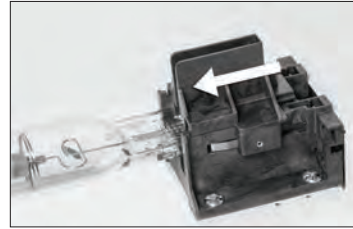


IMAGEN F

## LIMPIEZA DEL REFLECTOR Y DE LA LÁMPARA

1. Desenchufe el reflector y deje que se enfríe.
2. Retire la lámpara con cuidado y déjela a un lado.
3. Mezcle agua templada con jabón suave y limpie cuidadosamente el aluminio del interior del reflector con la ayuda de un paño limpio. Séquelo con otro paño. Gire el reflector para limpiar ambos lados.

**NOTA:** Debido a su tipo de construcción, el reflector es susceptible al más mínimo rasguño. Asegúrese de utilizar paños suaves y completamente limpios al limpiar el reflector, incluso una pequeña partícula de polvo, piedra u otro material duro puede estropear la superficie del reflector.

4. Con la ayuda de un paño suave y seco, retire las partículas de polvo de la lámpara. Tenga cuidado de no colocar los dedos sobre ella para no dejar huellas (lleve guantes si es posible).
5. Vuelva a colocar la lámpara en los soportes del reflector.

## CÓMO COLGAR EL APARATO

1. Compruebe que la unidad está desenchufada.
2. Cuelgue el aparato de un cable o cadena resistente desde ambos extremos. Compruebe que los ganchos están firmemente sujetos a los montantes del techo. Si no puede localizar los montantes, introduzca tacos de anclaje en el techo. Los ganchos deberían soportar, al menos, 50 lb. (22 kg.) cada uno.
3. Utilice la brida que se suministra para sujetar el cable de alimentación a la cadena/cuerda de forma que el cable no incline el aparato.

## RECOMENDACIONES

- Es posible que la lámpara necesite unos 10-30 minutos para enfriarse antes de volver a encenderse.
- Después de enchufar el Radiant DE, la lámpara necesitará unos minutos para alcanzar su máxima luminosidad.
- Tenga en cuenta que, en caso de interrupción eléctrica momentánea, la lámpara no volverá a encenderse.
- Es posible que se produzcan variaciones en la luz emitida, especialmente durante las primeras 100 horas de funcionamiento de la lámpara.
- Nunca tire del cable para desenchufar el reflector. Tire únicamente de la clavija.
- Cualquier arañazo, presión excesiva o indebida así como el contacto con fuentes de humedad cuando está caliente pueden provocar que la lámpara se rompa.
- En caso de rotura de la lámpara, desenchufe inmediatamente el reflector para evitar la exposición a la luz ultravioleta, que podría dañar los ojos y la piel.
- Mantenga la temperatura ambiente de la zona de cultivo por debajo de 35° C y una adecuada circulación del aire mediante un ventilador.
- La lámpara DE emite luz de alta intensidad e inicialmente se diseñó para su uso a gran altura sobre los cultivos de tipo comercial. Tenga en cuenta la distancia al colocar el aparato cerca de las plantas. Podría necesitarse mayor espacio vertical entre el dosel de las plantas y el aparato para atenuar la alta intensidad de luz y calor en la zona.
- Utilice siempre un temporizador resistente de tres puntos y toma de tierra con un valor nominal de, al menos, 15 amperios. Muchos de los temporizadores digitales de 7 días no son compatibles con lámparas de 1000 vatios.

Nous vous remercions d'avoir choisi le réflecteur Hydrofarm Radiant DE à double terminaison et 1000W. Si on l'utilise avec le ballast Phantom DE et une lampe à vapeur de sodium à double terminaison et 1000W, le réflecteur est conçu pour fournir l'intensité maximale de lumière PAR (rayonnement photosynthétiquement actif) de la façon la plus uniforme de tous ceux de son genre.

**⚠ AVERTISSEMENT : SI L'ON NE SUIT PAS CORRECTEMENT LA NOTICE, IL POURRAIT SE PRODUIRE UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE.** Ne pas toucher, déplacer, pulvériser ou nettoyer l'appareil lumineux s'il est branché. Laissez-le refroidir avant de le manipuler. Il est recommandé de disposer d'un espace de 20-30 cm de chaque côté de l'appareil. Ne pas le poser directement sur une surface.

## FONCTIONNEMENT DU RÉFLECTEUR RADIANT À DOUBLE TERMINAISON ET 1000W

1. En ouvrant la caisse, vérifiez qu'il n'y a pas de pièces déformées ou endommagées. Si une ou plusieurs pièces sont abîmées ou cassées, contactez immédiatement votre fournisseur.
2. Extraire le réflecteur de la poche en plastique et vérifier qu'il n'est pas endommagé.

## INSTALLATION DE LA LAMPE

Ouvrir les supports de lampe en les faisant glisser depuis le centre de la structure vers l'extérieur.

Ensuite, placer la lampe à double terminaison dans les supports comme il est indiqué sur les photos A, B et C. S'assurer que les supports sont entièrement vers l'extérieur et en position ouverte avant de placer la lampe.

**REMARQUE :** Ne pas trop forcer sur la lampe en l'installant.

La terminaison du câble doit être parfaitement insérée, comme il est indiqué sur la photo D, avant de faire glisser les extrémités du porte-lampes pour le fermer (photos E et F). Pour installer la lampe, porter des gants pour éviter de laisser des traces ou des taches. Si vous avez besoin de nettoyer la lampe, utiliser un chiffon sec en coton pour retirer les traces ou les taches.



IMAGE A



IMAGE B

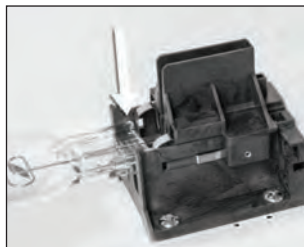
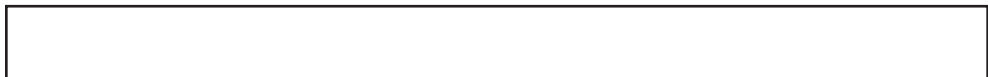


IMAGE C



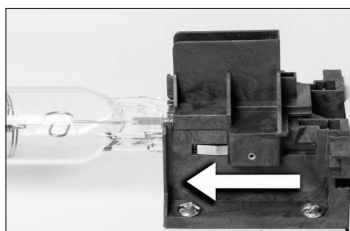


IMAGE E

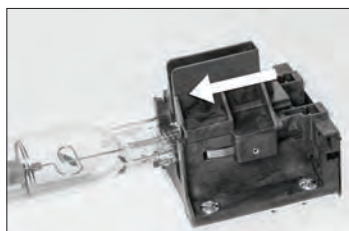


IMAGE F

## NETTOYAGE DU RÉFLECTEUR ET DE LA LAMPE

1. Débranchez le réflecteur et laissez-le refroidir.
2. Retirez la lampe soigneusement et laissez-la de côté.
3. Mélangez de l'eau tiède et du savon doux et nettoyez soigneusement l'aluminium de l'intérieur du réflecteur à l'aide d'un chiffon propre. Séchez-le avec un autre chiffon. Tournez le réflecteur pour nettoyer les deux côtés.

**REMARQUE :** En raison de son type de construction, le réflecteur se raye très facilement. Assurez-vous d'utiliser des chiffons doux et entièrement propres pour nettoyer le réflecteur, même une petite particule de poussière, pierre ou autre matériau dur peut endommager la surface du réflecteur.

4. À l'aide d'un chiffon doux et sec, retirez les particules de poussière de la lampe. Prenez soin de ne pas poser les doigts sur celle-ci pour ne pas laisser de traces (portez des gants si possible).
5. Remplacez la lampe dans les supports du réflecteur.

## COMMENT SUSPENDRE L'APPAREIL

1. Vérifiez que l'unité est débranchée.
2. Suspendez l'appareil à un câble ou une chaîne résistante depuis les deux extrémités. Vérifiez que les crochets sont fermement fixés aux montants du plafond. Si vous ne trouvez pas les montants, introduisez des chevilles dans le plafond. Les crochets devraient supporter au moins 50 lb. (22 kg) chacun.
3. Utilisez la bride fournie pour accrocher le câble d'alimentation à la chaîne/corde de façon que le câble ne fasse pas incliner l'appareil.

## RECOMMANDATIONS

- Il est possible que la lampe mette 10-30 minutes à refroidir avant de la rallumer.
- Après avoir branché le Radiant DE, la lampe mettra quelques minutes à atteindre sa luminosité maximale.
- Sachez qu'en cas de coupure électrique momentanée, la lampe ne se rallumera pas.
- Il peut se produire des variations de la lumière émise, en particulier durant les 100 premières heures de fonctionnement de la lampe.
- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher le réflecteur. Tirer uniquement sur la prise.
- Toute égratignure, pression excessive ou incorrecte ainsi que le contact avec des sources d'humidité si la lampe est chaude peuvent la casser.
- Si la lampe se casse, débranchez immédiatement le réflecteur pour éviter l'exposition à la lumière ultraviolette, qui peut endommager les yeux et la peau.
- Gardez la température ambiante de la zone de culture au-dessous de 35°C et une adéquate circulation de l'air à l'aide d'un ventilateur.
- La lampe DE émet une lumière de haute intensité et elle a été conçue pour être utilisée à une grande hauteur sur les cultures au niveau commercial. Tenez compte de la distance des plantes pour placer l'appareil. On pourrait avoir besoin de davantage d'espace vertical entre le niveau des plantes et l'appareil pour atténuer la haute intensité de lumière et de chaleur dans la zone.
- Utiliser toujours un temporisateur résistant à trois points et une prise de terre avec une valeur nominale d'au moins 15 ampères. Beaucoup de temporisateurs numériques de 7 jours ne sont pas compatibles avec des lampes de 1000 watts.

Wir danken Ihnen für den Kauf des 1000 W-Reflektors Radiant DE für Lampen mit beidseitigem Anschluss. Bei Verwendung mit einem Vorschaltgerät Phantom DE und einer 1000 W-Lampe mit beidseitigem Anschluss liefert der Reflektor höchste PAR-Werte und die gleichmäßigste Lichtstreuung aller DE-Reflektoren seiner Klasse.

**⚠️ WARNUNG: DAS NICHTBEACHTEN UNSERER RICHTLINIEN KÖNNTE ZU STROMSCHLÄGEN FÜHREN.** Berühren, bewegen, besprühen oder reinigen Sie Ihre Leuchte nicht, solange sie eingesteckt ist. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sich daran zu schaffen machen. Der empfohlene Abstand Ihrer Leuchte nach allen Seiten beträgt 20 bis 25 cm. Montieren Sie sie nicht direkt auf eine Oberfläche.

## BETRIEB DES 1000 W-REFLEKTORS RADIANT FÜR LAMPEN MIT BEIDSEITIGEN ANSCHLÜSSEN

1. Überprüfen Sie nach dem Öffnen der Kiste, ob Bauteile verbeult, verformt oder beschädigt sind. Setzen Sie Ihren Händler sofort in Kenntnis, wenn irgend ein Bauteil Ihres Geräts kaputt oder beschädigt ist.
2. Entfernen Sie die Plastikfolie des Reflektors und überprüfen Sie ihn auf Beschädigungen.

## LAMPENEINBAU

Öffnen Sie die beiden Lampenfassungen, indem Sie sie nach außen schieben (von der Leuchtenmitte weg). Bauen Sie Ihre Lampe mit beidseitigem Anschluss so in die Fassung ein wie in den Fotos A, B und C dargestellt. Vergewissern Sie sich, dass Sie beide Lampenfassungen ganz nach außen/in die geöffnete Position geschoben haben, bevor Sie die Lampe einsetzen.

**HINWEIS:** Wenden Sie beim Lampeneinbau nicht zu viel Kraft auf.

Die Drahtenden/Leitungen müssen wie dargelegt (FOTO D) ganz eingeführt sein, bevor beide Buchsenenden geschlossen werden (FOTOS E & F). Tragen Sie während des Einbaus Handschuhe, um keine Fingerabdrücke und Fettsuren der Haut auf der Lampe zu hinterlassen. Muss die Lampe gereinigt werden, verwenden Sie hierzu bitte ein weiches trockenes Baumwolltuch, um Fingerabdrücke und Fett zu entfernen.



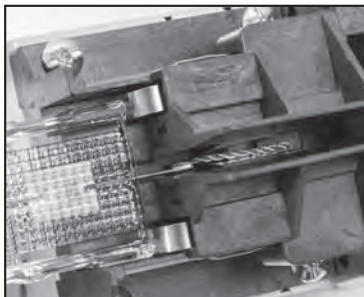
FOTO A



FOTO B



FOTO C





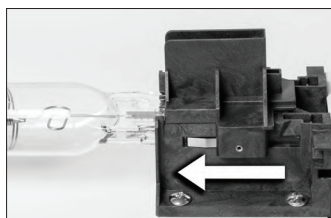


FOTO E

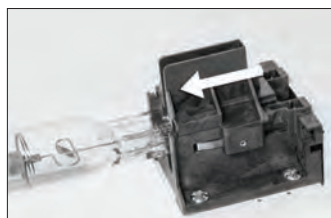


FOTO F

## REFLEKTOR UND LAMPE REINIGEN

1. Stecken Sie den Reflektor aus und warten Sie, bis er abgekühlt ist.
2. Entfernen Sie die Lampe vorsichtig und legen Sie sie beiseite.
3. Geben Sie milde Seife in warmes Wasser und tragen Sie es mit einem sauberen Lappen sparsam auf die Aluminiuminnenseite auf. Trocknen Sie sie mit einem zweiten Lappen ab. Wenden Sie den Reflektor und reinigen Sie beide Seiten.

**HINWEIS:** Der Reflektor verkratzt aufgrund seiner Bauweise leicht. Achten Sie darauf, absolut saubere und weiche Tücher zur Reinigung des Reflektors zu verwenden. Selbst kleinste Staubpartikel, Steinchen oder anderes hartes Material können die Reflektoroberfläche verunstalten.

4. Wischen Sie die Lampe mit einem trockenen, weichen Lappen ab, um Staubpartikel zu entfernen und achten Sie darauf, dass kein Fett von der Haut/Fingerabdrücke zurückbleiben (falls möglich Handschuhe tragen).
5. Bauen Sie die Lampe wieder in die Fassungen im Reflektor ein.

## LEUCHE AUFHÄNGEN

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingesteckt ist.
2. Hängen Sie die Leuchte an beiden Seiten an ein starkes Seil oder eine Kette. Vergewissern Sie sich, dass Sie Haken verwenden, die fest in die Deckenbalken geschraubt sind. Setzen Sie Spreizdübel in die Decke ein, wenn Sie die Deckenbalken nicht finden können. Die Haken sollten eine Tragfähigkeit von jeweils mindestens 225 kg besitzen.
3. Verwenden Sie die mitgelieferten Kabelbinder, um das Stromkabel am Aufhängeseil/-kette zu befestigen, damit es die Leuchte nicht in Schräglage bringt.

## TIPS

- Die Lampe muss vor einem Neustart womöglich 10-30 Minuten abkühlen.
- Nach dem Einstecken des Radiant DE dauert es womöglich einige Minuten, bis die Lampe ihre volle Helligkeit erreicht.
- Denken Sie daran, dass die Lampe bei einer kurzen Stromunterbrechung nicht wieder angeht.
- Farbschwankungen beim ausgestrahlten Licht sind nicht ungewöhnlich, insbesondere während der ersten 100 Betriebsstunden.
- Ziehen Sie zum Ausstecken des Reflektors nie am Kabel - nur am Stecker.
- Vermeiden Sie, die Lampe zu verkratzen, sie unnötig unter Druck zu setzen oder sie - wenn sie heiß ist - nass werden zu lassen. Das kann zu Lampenbruch führen.
- Stecken Sie bei einem Lampenbruch den Reflektor sofort aus, um zu verhindern, dass Sie ultravioletten Strahlen ausgesetzt werden. Sie können für Augen und Haut schädlich sein.
- Sorgen Sie im Anbaubereich für eine Raumtemperatur von unter 35°C und angemessene Luftzirkulation, mithilfe von Ventilatoren.
- Die DE-Lampe produziert eine sehr hohe Lichtintensität, die ursprünglich für gewerbliche Anbauzwecke mit hohen Decken vorgesehen war. Bitte bedenken Sie bei der Montage Ihrer Leuchte die Nähe zu den Pflanzen. Vielleicht lassen Sie etwas mehr Platz zwischen Pflanzendach und Leuchte, damit die Lichtintensität und Hitze dort nicht zu stark sind.
- Verwenden Sie stets einen geerdeten Dreistift-Timer, der auf mindestens 15 Ampere ausgelegt ist. Viele digitalen 7-Tage-Timer sind nicht für 1.000 Watt-Lampen ausgelegt.

---

# SPECIFICATIONS

---

SPECIFICATIONS	
<b>Dimensions</b>	21.50"H x 11.75"W x 8.0"L
<b>Weight</b>	13.2 lbs
<b>Reflector material</b>	95% reflective European aluminum
<b>Finish</b>	Pre-galvanized powder coated body
<b>Hardware</b>	Integrated hangers/handles
<b>Socket type</b>	Double-ended K12 x 30s lamp holders
<b>Lens type</b>	Not lens-compatible

# SPECIFICATIONS

ES

SPECIFICATIONS	
<b>dimensiones</b>	54.61 cm (H) x 29.85 cm (W) x 20.32 cm (L)
<b>peso</b>	5.98 kg
<b>material de reflector</b>	européo de efecto martelé con 95% de reflectividad
<b>acabado</b>	Cuerpo cubierto polvo Pre - galvanizado
<b>equipo</b>	Perchas Integrados / manijas
<b>tipo de Socket</b>	K12 x portalámparas años 30 de dos extremos
<b>tipo de lente</b>	No lente - compatible

FR

SPÉCIFICATIONS	
<b>dimensions</b>	54.61 cm (H) x 29.85 cm (W) x 20.32 cm (L)
<b>poids</b>	5.98 kg
<b>matériau du réflecteur</b>	européen à effetmartelé avec 95% de réflectivité
<b> finition</b>	Corps enduit de poudre pré-galvanisé
<b>matériel</b>	Cintres intégrés / poignées
<b>type douille</b>	K12 x supports de lampe des années 30 à double culot
<b>type d'objectif</b>	Non - lentille compatible

DE

SPEZIFIKATIONEN	
<b>größe</b>	54.61 cm (H) x 29.85 cm (W) x 20.32 cm (L)
<b>gewicht</b>	5.98 kg
<b>reflektormaterial</b>	95% reflektierenden Europäischen Aluminium
<b>fertig</b>	Verzinkt pulverbeschichtet Körper
<b>ausrüstung</b>	Integrierter Aufhänger / Handgriffe
<b>typ sockel</b>	Doppelseitigen K12 x 30 Lampenfassungen
<b>Linsentyp</b>	Nicht Objektiv - kompatibel

---

# WARRANTY

---



## LIMITED WARRANTY

Hydrofarm warrants the **RDUNDE** to be free from defects in materials and workmanship. The warranty term is for 5 years beginning on the date of purchase. Misuse, abuse, or failure to follow instructions is not covered under this warranty. Hydrofarm will, at our discretion, repair or replace the **RDUNDE** covered under this warranty if it is returned to the original place of purchase. To request warranty service, please return the **RDUNDE**, with original sales receipt and original packaging, to your place of purchase. The purchase date is based on your original sales receipt.

## GARANTÍA LIMITADA

Hydrofarm garantiza que **RDUNDE** no presenta defectos en los materiales ni la fabricación. La vigencia de la garantía es 5 años que comienza en la fecha de compra. Esta garantía no cubre el uso erróneo, el abuso o el incumplimiento de las instrucciones. Hydrofarm, según su criterio, reparará o sustituirá **RDUNDE** incluido en esta garantía si se devuelve al centro original de compra. Para solicitar el servicio de garantía, devuelva **RDUNDE**, con el tique de compra y el embalaje originales, a su centro de compra. La fecha de compra se basa en su tique de compra original.

## GARANTIE LIMITÉE

Hydrofarm garantit que **RDUNDE** ne présente pas de défauts de matériel ni de fabrication. La garantie est en vigueur un 5 ans à partir de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas l'utilisation incorrecte, l'abus ou le non respect de la notice. Hydrofarm, selon ses critères, réparera ou remplacera **RDUNDE** couvert par cette garantie s'il est renvoyé au centre original d'achat. Pour demander le service de garantie, renvoyer **RDUNDE**, avec le ticket d'achat et l'emballage originaux, au centre d'achat. La date d'achat est indiquée sur le ticket d'achat original.

## BEGRENZTE GARANTIE

Hydrofarm gewährleistet, dass **RDUNDE** ohne Material- und Herstellungsmängel geliefert wird. Die Garantiedauer beträgt 5 Jahre und beginnt zum Kaufdatum zu laufen. Schäden, die aufgrund eines unsachgemäßen Gebrauchs oder der Nichteinhaltung der Anleitungen entstehen, sind von der Garantie nicht gedeckt. Hydrofarm wird den unter Garantie stehenden **RDUNDE** nach eigenem Ermessen entweder reparieren oder ersetzen, sofern die Rückgabe an der Verkaufsstelle, an der er erworben wurde, erfolgt. Für die Beantragung der Garantieleistungen ist der **RDUNDE** mit der Quittung und in der Originalverpackung an der Verkaufsstelle zurückzugeben. Als Kaufdatum gilt jenes Datum, das dem Kaufticket im Original zu entnehmen ist.